

研究生学位论文格式规范指导

(希腊语语言文学)

一、正式论文项目顺序

1. 中文题名页 (Σελίδα Τίτλου στην κινεζική γλώσσα)
2. 外文题名页 (Σελίδα Τίτλου στην ελληνική γλώσσα)
3. 原创声明页 (Υπεύθυνη Δήλωση Πρωτοτυπίας)
4. 致谢 (Ευχαριστίες)
5. 中文摘要、关键词 (Περίληψη και λέξεις - κλειδιά στην κινεζική γλώσσα)
6. 外文摘要、关键词 (Περίληψη και λέξεις - κλειδιά στην ελληνική γλώσσα)
7. 目录页 (Περιεχόμενα)
8. 正文 (Κείμενο)
9. 参考文献 (Βιβλιογραφία)

二、规范详解

1. 中文题名页

上海外国语大学

硕士学位论文

批注 [01]: 宋体, 小二, 加粗, 居中

论文题目

批注 [02]: 宋体, 二号, 加粗, 居中

——副标题

批注 [03]: 宋体, 小二, 加粗, 居中

院系:

学科专业:

姓名:

指导教师:

批注 [04]: 宋体, 小三, 加粗, 居中

年月

批注 [05]: 宋体, 小三, 加粗, 居中
数字采用 Times New Roman

2. 外文题名页

论文标题应符合希腊语的思维习惯，一般不使用冠词，力求简洁易懂。标题文字全部大写。标题页的每一行文字均居中，一律为四号字，粗体显示。

Πανεπιστήμιο Διεθνών Σπουδών της Σαγκάης

批注 [06]: 四号，粗体。

Τίτλος στην ελληνική γλώσσα

Εργασία Υποβλημένη στο Τμήμα Νεοελληνικής Γλωσσολογίας

και Φιλολογίας της Σχολής Ευρωπαϊκών και

Λατινικών Αμερικανικών Σπουδών για την Απαίτηση του

Μεταπτυχιακού Διπλώματος Ειδίκευσης στη Φιλολογία

批注 [07]: 四号，粗体。

Από

XXX

Υπό την Εποπτεία του Καθηγητή XXX

XXX2015

3. 原创声明页

全文可从研究生部网站下载，经学位论文作者和导师签名后生效。

4. 致谢

谢辞应以简短的文字对撰写过程中曾直接给予帮助的人员（如指导教师、答疑教师及其他人员）表示谢意。

5. 中文摘要、关键词

摘要应不加注释和评论、简短明了地陈述学位论文的内容，具有独立性和自含性，即不阅读论文的全文，就能获得必要的信息。摘要中有数据、有结论，是一篇完整的短文，可以独立使用，可以引用。摘要一般应说明研究工作目的、研究方法、结果和最终结论等，重点是结果和结论，突出学位论文中具有创新性的成果。摘要内容应包含与报告、论文等同量的主要信息，供读者确定有无必要阅读全文，也可供二次文献（文摘等）采用。中文摘要字数按各学科点要求执行。

6. 外文摘要、关键词

外文摘要内容（含论文题目）应与中文摘要基本对应，符合语法，语句通顺，文字流畅。

7. 目录页

目录应将文内的章节标题依次排列，标题简明扼要。目录页中每行均由标题名称和页码组成，包括引言（或前言），主要内容的篇、章、条、款、项序号和标题，小结，（引文）参考文献、注释、附录，可供参考的文献题录、索引等。

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Υπεύθυνη Δήλωση Προτοτυπίας	i
Ευχαριστίες	ii
Περίληψη στην κινέζικη γλώσσα	iii
Περίληψη στην ελληνική γλώσσα	iv
Πρόλογος	1
Κεφάλαιο 1 Ηλίας Βενέζης	4
1.1 Ηβιογραφία	4
1.2 Η γενική παρουσίαση των έργων	15
Κεφάλαιο 2 Η φύση στα μυθιστορήματα του Ηλία Βενέζη	21
2.1 Η φύση στην πεζογραφία	21
2.2 Το γενικό περιβάλλον	36
2.3 Η λειτουργία της φύσης	52
2.4 Ο ανθρωπομορφισμός	61
Κεφάλαιο 3 Η φύση υπό μια ευρύτερη έννοια	69
3.1 Τα ζώα	69
3.2 Τα μη φυσικά στοιχεία	78
Επίλογος	84
Βιβλιογραφία	86

8. 论文正文

8.1 行文要规范，脚注或尾注等，必须使用 Word 所提供的相应工具来操作。

8.2 段首缩进 4-5 个字母或 2 个汉字，段与段之间不空行。

8.3 正文中的一级标题采用三号字，二级标题采用小三号字，三级标题采用四号字，四级标题采用小四号字，标题一律用粗体。

8.4 除以上说明的分级标题外，正文中的行文采用小四号字（行文当中出现的中文，采用五号字），但引用的段落采用五号字，且必须左右各缩进 10 个英文字母。

8.5 在行文论述中，引用的文字如果不是希腊语，须先用希腊语表达（即译成希腊语），后以括号引出原文并标明出处（可用缩略形式标明出处，但其全称须在 Βιβλιογραφία 中列出），例如：...“Η πίστηστημετάφραση πρέπει να περιλάβει τηνεκφραστικότητα και τηνοκμψότητα. Το να είσαι εκφραστικές σε βοηθάει να είναι πιστή η μετάφραση, αλλά η κομψότητα δεν σημαίνει την εκφραστικότητα. Η πίστη πρόκειται να δώσει ένα κομμάτι της εργασίας με τον τρόπο που σκόπευε ο συγγραφέας μέχρι να οργανωθεί το αρχικό ύφος.”（译事之信，当包达、雅；达正以尽信，而雅非为饰达。依意旨以传，而能如风格以出，斯之谓信。）【钱钟书，1986】

8.6 在行文论述中，间接转述他人观点，亦须标明出处。如果出处在 Βιβλιογραφία 中列出了全称，则如上以缩略形式标注，否则，需在脚注或尾注中作说明。

批注 [08]: “1986”指出版年。在 Βιβλιογραφία 中要列出作品全称及引用页码：钱钟书.《管锥编》[M]. 北京：中华书局，1986：1101。

9. 参考文献

文献排列按希腊语字母顺序或汉语拼音顺序。先列希腊语作品，后列中文作品。例如：

ΚαραντώνηςΑ., *Πεζογραφία και πεζογραφήματα της γενιάς του '30'*, [C], Αθήνα: Εκδ. ΔΗΜ.Ν.ΠΑΠΑΔΗΜΑ, 1977: 35-36.

ΒενέζηςΗλίας, *Το Νοούμερο 31328*, [M], Αθήνα: Εκδ. Βιβλιοπωλείον της «Εστίας» Ι.Δ. Κολλάρου και Σίας Α.Ε., 2006.

ΜητσάκηΚ., *Νεοελληνική πεζογραφία, η γενιά του '30'*, [C], Αθήνα: Εκδ. Ελληνική Παιδεία, 1977.

贺国庆, *古希腊高等教育微探*, [J]《河北大学学报》, 2003年第4期。

赵世奎, 张彦通, 韩晓燕, *希腊的过度教育*, [J]《教育与经济》, 2004年第4期。

常用标识码和对应的文献类型:

纸质文献

A (article from anthology) 论文集中析出文献

C (collected papers) 论文集; 会议录

D (dissertation) 学位论文

J (journal article) 期刊文章

M (major work) 专著; 普通图书

N (newspaper article) 报纸文章

P (patent) 专利

R (report) 报告

S (specification) 标准

Z 其他未说明的文献类型

CP (computer program) 计算机程序

DB (database) 数据库

EB (electronic bulletin board) 电子公告

电子文献

CD (CD-Rom) 光盘

DK (disk) 磁盘

MT (magnetic tape) 磁带

OL (online) 联机文献

组配标识

C/OL 网上会议录

CP/DK 磁带软件

DB/MT 磁带数据库

DB/OL 联机网上数据库

EB/OL 网上电子公告

J/OL 网上期刊

M/CD 光盘图书

N/OL 网上报纸

10. 全文字体

全部希腊语采用“Times New Roman”体，全部中文采用宋体。

11. 全文行距

全部设为 1.5 倍行距，但正文中的段落引文设为单倍行距。